

Kiinteistö Oy Turun Kiertotähdentie 7

Toimintakertomus ja tilinpäätös

1.1.2024 - 31.12.2024

Y-tunnus: 2949718-8

Säilytysaika 31.12.2034 asti.

Osoite: Kiertotähdentie 7, 20200
TURKU

Sisällysluettelo

Toimintakertomus	3
Vastikerahoituslaskelma.....	5
Talousarviovertailu	7
Tuloslaskelma	8
Tase.....	11
Liitetiedot	13
Luettelo kirjanpidoista ja aineistoista	15
Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset.....	16

Tilinpäätöksen laatija:
Turun Isännöintikeskus Oy
Yliopistonkatu 37 B
20100 Turku

Toimintakertomus

Tilikausi 1.1.2023–31.12.2024**Yleistä** Y-tunnus 2949718-8

Yhtiön yhtiösopimus on allekirjoitettu 23.10.2018 ja yhtiö on merkitty kaupparekisteriin 22.11.2018.

Yhtiö on 1.11.2018 päivätyllä vuokrasopimuksella vuokrannut tontin, jonka kiinteistötunnus on 853-62-65-4.

Rakennuslautakunta on suorittanut kiinteistön lopputarkastuksen 23.9.2019.

Hallinto Varsinainen yhtiökokous pidettiin 6.6.2024. Kokouksessa päätettiin yhtiöjärjestyksen määräämät asiat.

Hallitus	1.1.-6.6.2024	6.6.-31.12.2024
	Joni Sassi, pj	Timo Mäntyniemi, pj
	Hannu Toivanen	Jussi Lehtisalo
	Kari Vesterinen	Riku Miettinen
	Jussi Lehtisalo	
	Timo Mäntyniemi	

Hallitus kokoontui tilikaudella kaksi kertaa.

Tilintarkastajat Yhtiön tilintarkastajana on toiminut HT Auditing Oy, päävastuullisena tilintarkastajana Juha Heikkola, HT**Toimitusjohtaja** Yhtiön toimitusjohtajana on toiminut 1.1-6.6.2024 Jarmo Tamminen AIT, Turun Isännöintikeskus Oy:stä, sekä 6.6-31.12.2024 Jari Kauppi IAT Turun Isännöintikeskus Oy:stä.**Kiinteistönhuolto** Ulkoalueiden lumenaurauksesta ja liukkauden torjunnasta on vastannut Domino Kiinteistöpalvelut Oy.**Palkat ja palkkiot** Tilikaudella ei ole maksettu palkkoja.**Talous ja maksuvalmius** Yhtiön taloudellinen tilanne ja maksuvalmius on ollut hyvä.

Poistoja tehtiin rakennuksista 70 708,87 euroa.

Hoitojäämä tilikaudelta oli 2 135,30 euroa.

		1.1.-31.6.2024	1.7.-31.12.2024
Vastikkeet ja maksut	Hoitovastike:	2,60 €/os/kk	3,05 €/os/kk
	ALV-lisähoitovastike:	0,076 €/os/kk	1,169 €/os/kk
	Rahoitusvastike:	8,74 €/os/kk	9,705 €/os/kk
	Pääomavastike/alv-lisä	2,0986 €/os/kk	2,329 €/os/kk

Vastikerahoituslaskelma Vastikerahoituslaskelma on tämän toimintakertomuksen liitteenä.

Lainat Yhtiön rakentamiseen otetun lainan pääoma oli tilikauden päättyessä 672 662,40 euroa.
Luettelo kiinnityksistä on liitetiedoissa.

Talousarviovertailu Talousarviovertailu on tämän toimintakertomuksen liitteenä.

Vakuutukset Yhtiön vakuutukset ovat LähiTapiolassa.

Hallituksen esitys tilikauden tuloksen käsittelystä

Hallitus esittää, että tilikauden tulos 11 752,92 € kirjataan yhtiön omaan pääomaan voitto- ja tappioutilille ja ettei osinkoa jaeta yhtiön osakkaille.

Kiinteistö Oy Turun Kiertotähdentie 7

Hallitus

Liitteet Vastikerahoituslaskelma

Vastikerahoituslaskelma

Jälkilaskelma

1/2024
- 12/2024**JÄLKILASKELMA****Hoitorahoitus**

Tilikauden hoitorahoitus	
Hoitotulot	
Hoitovastikkeet	40 680,00
Käyttökorvaukset	50,40
Hoitotulot yhteensä	40 730,40
Hoitomenot	
Kiinteistön hoitokulut	-38 935,18
Muut hoitotalouden korkokulut	-12,23
Aktivoinnit	0,00
Hoitomenot yhteensä	-38 947,41
Tilikauden hoitojäämä	1 782,99
Edellisten tilikausien hoitojäämä	-8 243,92
Seuraavalle tilikaudelle siirtyvä hoitojäämä	-6 460,93

Alv-hoitorahoitus

Tilikausi	
Alv-lisähoitovastikkeet	2 156,60
Suoritettava alv hoitovastikkeista	-2 463,19
Vähennettävä alv	646,67
Tilikauden jäämä	340,08
Edellisten tilikausien hoitojäämä	-232,54
Seuraavalle tilikaudelle siirtyvä jäämä	107,54

Alv-palautus rakennuskustannuksista

Tarkistus v.2024	368,39
Lainan lyhennykseen	-5 967,88
Tilikauden jäämä	-6 336,27
Edellisten tilikausien alv-palautusjäämä	12 377,72
Seuraavalle tilikaudelle siirtyvä jäämä	6 041,45

Pääomavastikelaina 1

Tilikausi

Pääomavastike 122 987,16

Lainaosuussuoritukset 84 595,51

Lainalyhennykset -159 570,76

Korkokulut -42 531,58

Muut rahoituskulut -6,90

Tilikauden jäämä 5 473,43

Edellisten tilikausien siirtyvä jäämä -7 322,18

Seuraavalle tilikaudelle siirtyvä jäämä -1 848,75**Alv-lisäpääomavastike 1**

Tilikausi

Alv-lisäpääomavastike 1 7 125,64

Suoritettava Alv-lisäpääomavastike 1 -7 235,60

Tilikauden jäämä -109,96

Edellisten tilikausien siirtyvä jäämä 1,60

Seuraavalle tilikaudelle siirtyvä jäämä -108,36**-2 269,05****Hoito- ja pääomarahoituksen siirtyvät jäämät yhteensä****TÄSMÄYTYS TASEeseen**

Rahoitusomaisuus 4 981,94

Lyhytaikaiset velat -74 517,23

- Lainojen lyhytaikainen osuus 67 266,24

Taseen rahoitusasema -2 269,05

Talousarviovertailu

Talousarviovertailu

	Budjetti	1/2024 - 12/2024	€ ero	% ero
KIINTEISTÖN HOITO JA RAKENTAMINEN				
HOITOTULOT				
Hoitovastikkeet	40 680,00	42 836,60	2 156,60	5,30
Kulutusperusteiset vastikkeet	500,00	0,00	-500,00	100,00
Käyttökorvaukset	0,00	50,40	50,40	100,00
Suoritettavat arvonlisäverot hoitotuloista	-1 996,00	-2 463,19	-467,19	23,41
TULOT yhteensä	39 184,00	40 423,81	1 239,81	3,16
HOITOMENOT				
Hallinto	-5 300,00	-5 519,02	-219,02	4,13
Käyttö ja huolto	-5 200,00	-986,48	4 213,52	-81,03
Ulkoalueiden hoito	0,00	-3 434,22	-3 434,22	100,00
Vesi ja jätevesi	-600,00	-675,69	-75,69	12,62
Sähkö ja kaasu	-3 000,00	-2 449,00	551,00	-18,37
Vahinkovakuutukset	-1 100,00	-1 065,88	34,12	-3,10
Vuokrat	-15 100,00	-15 116,50	-16,50	0,11
Kiinteistövero	-9 000,00	-8 885,07	114,93	-1,28
Korjaukset	-600,00	-603,32	-3,32	0,55
Muut hoitomenot	-40,00	-200,00	-160,00	400,00
Vähennettävät arvonlisäverot hoitomenoista	761,00	646,67	-114,33	-15,02
MENOT yhteensä	-39 179,00	-38 288,51	890,49	-2,27
Rahoitusjäämä talousarviokaudelta	5,00	2 135,30	2 130,30	42 606,00
RAHOITUS				
RAHOITUS				
Pääomavastike	0,00	122 877,20	122 877,20	100,00
Muut tulot	0,00	78 627,63	78 627,63	100,00
MENOT				
Lyhennykset	0,00	-159 570,76	-159 570,76	100,00
Korot	0,00	-42 531,58	-42 531,58	100,00
Muut kulut	0,00	-6,90	-6,90	100,00
Pääomajäämä	0,00	-604,41	-604,41	100,00

Tuloslaskelma

Tuloslaskelma

1/2024	1/2023
- 12/2024	- 12/2023

TULOSLASKELMA**Kiinteistön tuotot**

Vastikkeet

Hoitovastikkeet

3004 Varastohuoneistovastikkeet	30 442,00	25 788,00
---------------------------------	-----------	-----------

3024 Varastohuoneistovastikkeet, alv	10 238,00	9 132,00
--------------------------------------	-----------	----------

Lisähoitovastikkeet

3064 Alv-lisävarastohuonevastikkeet (alv)	2 156,60	2 472,63
---	----------	----------

Vastikkeet yhteensä	42 836,60	37 392,63
---------------------	-----------	-----------

Käyttökorvaukset

3201 Vesimaksut	0,33	75,00
-----------------	------	-------

3221 Vesimaksut, alv	50,07	52,82
----------------------	-------	-------

Käyttökorvaukset yhteensä	50,40	127,82
---------------------------	-------	--------

Kiinteistön tuotoista suoritettava arvonlisävero

3810 Suoritettava alv vastiketuoista ja käyttökorvauksista	-2 463,19	-2 045,01
--	-----------	-----------

Kiinteistön tuotot yhteensä

40 423,81	35 475,44
------------------	------------------

Kiinteistön hoitokulut

Henkilöstökulut

5070 Tilintarkastajien palkkiot	0,00	-505,68
---------------------------------	------	---------

Henkilöstökulut yhteensä	0,00	-505,68
--------------------------	------	---------

Hallinto

5301 Isännöinnin sopimusveloitukset	-1 674,96	-1 941,48
-------------------------------------	-----------	-----------

5302 Isännöinnin erillisveloitukset	-1 256,15	-445,52
-------------------------------------	-----------	---------

5303 Isännöinnin kokouspalkkiot	-380,00	-94,00
---------------------------------	---------	--------

5308 Isännöinnin alv-laskentapalkkiot	0,00	-503,65
---------------------------------------	------	---------

5348 Kirjanpitoimiston alv-laskentapalkkiot	0,00	-100,73
---	------	---------

5350 Maksut tilintarkastustoimistolle	-570,40	0,00
---------------------------------------	---------	------

5370 Toimisto- ym. hallintokulut	-20,98	-40,00
----------------------------------	--------	--------

5372 Monistekulut	-236,84	-357,11
-------------------	---------	---------

5373 Postikulut	-736,25	-279,14
-----------------	---------	---------

5377 Pankki- ja maksuliikennekulut	-618,28	-805,27
------------------------------------	---------	---------

5378 Perintäkulut	-25,16	-9,99
-------------------	--------	-------

5387 Alv hakeutumisen laskentakulut	0,00	-100,73
-------------------------------------	------	---------

Hallinto yhteensä	-5 519,02	-4 677,62
-------------------	-----------	-----------

Käyttö- ja huolto

5433 Kiinteistönhoitoyrityksen erillisveloitukset /KH	-683,02	-298,68
---	---------	---------

5436 Piha-alueen kustannukset	0,00	-117,18
-------------------------------	------	---------

5440 Maksut laitehuoltoyrityksille /KH	0,00	-666,95
--	------	---------

5449 Muut käytön ja huollon maksut	-303,46	0,00
Käyttö ja huolto yhteensä	-986,48	-1 082,81
Ulkoalueiden hoito		
5533 Kasvi- ja vihertyöt	0,00	-58,59
5534 Lumityöt ja liukkauden torjunta /UH	-3 434,22	-3 614,93
5550 Ulkoalueiden hoidon tarveaineet	0,00	-327,20
5580 Muut ulkoalueiden hoitokulut	0,00	-73,24
Ulkoalueiden hoito yhteensä	-3 434,22	-4 073,96
Vesi ja jätevesi		
5800 Vesi ja jätevesi	-675,69	-394,89
Vesi ja jätevesi yhteensä	-675,69	-394,89
Sähkö ja kaasu		
5900 Sähkö	-2 449,00	-2 870,76
Sähkö ja kaasu yhteensä	-2 449,00	-2 870,76
Vahinkovakuutukset		
6110 Kiinteistön (täysarvo) vakuutus	-1 065,88	-1 019,80
Vahinkovakuutukset yhteensä	-1 065,88	-1 019,80
Vuokrat		
6211 Tonttivuokrat	-15 116,50	-14 594,34
Vuokrat yhteensä	-15 116,50	-14 594,34
Kiinteistövero		
6300 Kiinteistövero	-8 885,07	-8 179,64
Korjaukset		
6445 Asfaltin ja muiden päällysteiden korjaus	0,00	-595,20
6462 Ikkunoiden, ovien ja lukkojen korjaukset	-393,32	-832,66
6530 LVI-järjestelmien korjaukset	0,00	-26,04
6554 Turva- ja valvontajärjestelmien korjaus	-210,00	0,00
Korjaukset yhteensä	-603,32	-1 453,90
Muut hoitokulut		
6800 Muut hoitokulut	-200,00	0,00
Muut hoitokulut yhteensä	-200,00	0,00
Hoitokulujen vähennettävä arvonlisävero		
6910 Vähennettävät arvonlisäverot osakastilojen hoitokuluista	646,67	678,23
Kiinteistön hoitokulut yhteensä	-38 288,51	-38 175,17
HOITOKATE	2 135,30	-2 699,73
Poistot ja arvonalentumiset		
Rakennuksista ja rakennelmista		
7030 Poistot myymälä- ym. rakennuksista	-70 708,87	-71 770,00
Poistot ja arvonalentumiset yhteensä	-70 708,87	-71 770,00
Rahoitustuotot ja -kulut		
Muut rahoitustuotot		
Pääomavastikkeet		
8101 Pääomavastike 1	93 303,83	87 681,20
8121 Pääomavastike 1, alv	29 683,33	29 108,38
8151 Alv-lisäpääomavastike 1	7 125,64	6 987,64

Lainaosuussuoritukset		
8301 Lainaosuussuoritus, pääomavastike 1	78 627,63	31 217,70
./. Rahastoidut osuudet		
8351 Rahastosiirrot lainaosuussuorituksista	-78 627,63	-31 217,70
Pääomavastikkeista suoritettava arvonlisävero		
8401 Suoritettava alv pääomavastike 1	-7 235,60	-6 986,28
Korkokulut		
8631 Korkokulut, pääomavastikelaina 1	-42 531,58	-42 260,50
8760 Vähennyskelpoiset viivästyskorkokulut	-12,23	0,00
8780 Vähennyskelvottomat viivästyskorkokulut	0,00	-1,13
8790 Muut korkokulut	0,00	-1,82
Muut rahoituskulut		
8831 Muut rahoituskulut pääomavastikelaina 1	-6,90	-9,20
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	80 326,49	74 518,29
VOITTO/TAPPIO ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA JA VEROJA	11 752,92	48,56
TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)	11 752,92	48,56

Tase

Tase

	31.12.2024	31.12.2023
T A S E		
V a s t a a v a a		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet		
1131 Sähköliittymä	6 782,80	6 782,80
1132 Vesiliittymä	13 081,20	13 081,20
Rakennukset ja rakennelmat		
1170 Myymälä-, varasto- ym. rakennukset (EVL 7%)	1 010 126,71	1 081 749,35
1171 Myymälä-, varasto- ym. rakennukset, lisäys	368,39	147,36
1173 Myymälä-, varasto- ym. rakennukset, poistot	-70 708,87	-71 770,00
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	959 650,23	1 029 990,71
Pysyvät vastaavat yhteensä	959 650,23	1 029 990,71
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Saamiset		
Lyhytaikaiset saamiset		
Saamiset kiinteistön tuotoista		
1701 Saamiset kiinteistön tuotoista	1 162,87	453,60
Siirtosaamiset		
1790 Siirtosaamiset	5,30	123,95
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	1 168,17	577,55
Saamiset yhteensä	1 168,17	577,55
Rahat ja pankkisaamiset		
1910 TOP FI24 5716 9020 0917 11	3 813,77	5 840,23
Rahat ja pankkisaamiset yhteensä	3 813,77	5 840,23
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	4 981,94	6 417,78
V a s t a a v a a y h t e e n s ä	964 632,17	1 036 408,49

Vastattavaa**OMA PÄÄOMA**

Osakepääoma		
2000 Osakepääoma	2 580,00	2 580,00
Osakepääoma yhteensä	2 580,00	2 580,00
Rakennusrahasto		
2030 Rakennusrahasto	151 918,42	151 918,42
Muut rahastot		
Lainanlyhennysrahasto		
2130 Lainanlyhennysrahasto	31 217,70	0,00
2131 Lainanlyhennysrahasto, pääomavastikelaina 1	78 627,63	31 217,70
Muut rahastot yhteensä	109 845,33	31 217,70
Edellisten tilikausien voitto/tappio		
2170 Edellisten tilikausien voitto (tappio)	8 622,11	8 573,55
Tilikauden voitto/tappio	11 752,92	48,56
Oma pääoma yhteensä	284 718,78	194 338,23

VIERAS PÄÄOMA**Pitkäaikainen**

Lainat rahoituslaitoksilta		
2431 Rahoituslaina, pääomavastikelaina 1	832 233,16	948 021,02
24312 Pääomavastikelaina 1, lyhennys	-159 570,76	-115 787,86
2449 Lainojen lyhytaikainen osuus	-67 266,24	-75 657,56
Pitkäaikaiset velat yhteensä	605 396,16	756 575,60

Lyhytaikainen

Lainat rahoituslaitoksilta		
2730 Pitkäaikaisten lainojen lyhytaikainen osuus	67 266,24	75 657,56
Saadut ennakot		
2800 Saadut ennakot, lyhytaikaiset	4 167,43	6 817,23
Ostovelat		
2851 Ostovelat	1 338,56	2 198,33
Muut velat		
2970 Arvonlisäverovelka	1 745,00	821,54
Lyhytaikaiset velat yhteensä	74 517,23	85 494,66

Vieras pääoma yhteensä**Vastattavaa yhteensä**

679 913,39	842 070,26
964 632,17	1 036 408,49

Liitetiedot

TILIKAUDELTA 1.1. – 31.12.2024

Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Tilinpäätöksen laatimisessa on noudatettu pien- ja mikroyrityksen tilinpäätöksessä esitettävistä tiedoista annetun asetuksen (PMA) mikroyrityssäännöstöä.

Käyttöomaisuus on kirjattu hankintameno, joka poistetaan vaikutusaikana ilman poistosuunnitelmaa.

OMA PÄÄOMA	2024	2023
Osakepääoma 1.1.	2 580,00	2 580,00
Osakepääoma 31.12.	2 580,00	2 580,00
Rakennusrahasto 1.1.	151 918,42	151 918,42
Rakennusrahasto 31.12.	151 918,42	151 918,42
Lainanlyhennysrahasto 1.1.	31 217,70	31 217,70
Lainanlyhennysrahasto lisäys	78 627,63	0,00
Lainanlyhennysrahasto 31.12.	109 845,33	31 217,70
Edellisten tilikausien voitto/tappio 1.1.	8 622,11	8 573,55
Tilikauden voitto/tappio	11 752,92	48,56
Voittovarot yhteensä 31.12.	18 958,76	8 622,11
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	284 718,78	194 338,23

PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA

Yhtiön pitkäaikaisista veloista erääntyy 336 331 € myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua.

HENKILÖSTÖ

Yhtiöllä ei ole palkattua henkilökuntaa.

KIINNITYKSET YHTIÖN OMAISUUTEEN

10.4.2019	MML/200412/72/2019	30 800,00 €	Turun kaupunki
10.4.2019	MML/200413/72/2019	1 600 000,00 €	Turun Seudun Osuuspankki

Yhteensä 1 630 800,00 €

Vakuudellisten lainojen määrä tilikauden lopussa 672 662,40€.

ARVONLISÄVEROVELVOLLISUUS

Yhtiö on hakeutunut 31.10.2018 alkaen kiinteistön käyttöoikeuden luovutuksesta arvonlisäverovelvolliseksi. Hakeutuneet tilat maksavat arvonlisäverovastikkeita 1.1.2020 alkaen.

Vuonna 2019 uudisrakentamiseen sisältynyttä arvonlisäveroa haettiin verottajalta palautuksena tammikuussa 2020 yht. 44 206,40 euroa. Hakeutumisprosentti on 16,66 %.

Yhtiö on velvollinen tarkistamaan kiinteistöinvestoinneista tekemiään arvonlisäverovähennyksiä, jos kiinteistön verollinen käyttö vähenee tarkistuskauden aikana. Viimeinen tarkistusvuosi on 2028.

Tuloslaskelma on laadittu bruttokirjausperiaatetta käyttäen.

Luettelo kirjanpidoista ja aineistoista

Luettelo kirjanpidoista ja aineistoista

Luettelo kirjanpidoista:

Pääkirjanpito: Tampuuri Taloushallinto. Ostolaskujen kierrätys, ostoreskontra, maksatus, myyntireskontra, laskutus.

Osakirjanpito: Tampuuri. Vuokra- ja vastikereskontrat.

Luettelo tositelajeista ja säilytystavoista:

Alkusaldo - AL

Tiliote - TI

Muistiotosite - MU

Ostoreskontran maksut - OM

Ostolaskut - OL

Myyntilaskut - ML

Myyntireskontran maksut - MM

Liitetietotositteet - LT

Tampuuri - 001

Tositteet, ostolaskut, myyntilaskut ja tiliotteet säilytetään sähköisesti Tampuuri Taloushallinnossa.

Toimintakertomus ja tilinpäätös, sähköisenä tulosteena.

Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset

Turussa _____ päivänä _____ kuuta _____

isännöitsijä**TILINTARKASTAJIEN MERKINTÄ**

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Turussa _____ päivänä _____ kuuta _____

SIGNATURES

ALLEKIRJOITUKSET

UNDERSKRIFTER

SIGNATURER

UNDERSKRIFTER

This documents contains 16 pages before this page
Dokumentet inneholder 16 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 16 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument indeholder 16 sider før denne side

Detta dokument innehåller 16 sidor före denna sida

JARI PEKKA JUHANI KAUPPI

Turun Isännöintikeskus Oy, FI05865855, Yliopistonkatu 37 B, 20100, Turku

83d49124-81ff-4c30-a10e-0240fed5a96 - 2025-09-05 10:50:30 UTC +03:00

BankID / MobileID - 96c398e4-749b-4ba6-b1ef-a6b8e08bec7d - FI

Authority to sign - Asemavaltuutus - Ställningsfullmakt - Autoritet til å signere - Myndighed til at underskrive

JUSSI PELLERVO LEHTISALO

2e8d9efa-c5aa-4198-a4ba-2d3e775fae62 - 2025-09-05 12:07:28 UTC +03:00

BankID / MobileID - ae1feff0-877e-4e73-839c-d880349d1e7d - FI

RIKU MIETTINEN

e44f8021-52ae-42a0-9130-a3cd89cf0655 - 2025-09-07 20:19:58 UTC +03:00

BankID / MobileID - 618cd571-165d-44f4-b786-8b973eb201e0 - FI

Timo Johannes Mäntyniemi

de7a179c-8c31-4325-9cb8-8dd494ec764d - 2025-09-10 10:20:16 UTC +03:00

BankID / MobileID - 17d3d375-ee77-4e2c-b67b-61bb8dc587f2 - FI

Jussi 11.9.2025
HT Andberg oy

Jussi Pellervo Lehtisalo HT

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuutus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
försättare

autoritet til å signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvede